

«Hospital\_Name»  
«Users\_Name»  
«Department»  
«Customer\_Address»  
«Zip\_Code» «City»  
«Country»

<Referenca: 92984351-FA>

2. marec 2023

## Nujno varnostno obvestilo - Obvestilo o izdelku Bipolarni radiofrekvenčni kateter Habib™ EndoHPB – navodila za uporabo z nastavitvami generatorja

Spoštovani «Users\_Name»,

To varnostno obvestilo vsebuje pomembne informacije o uporabi katetra Habib EndoHPB, ko se ta uporablja z generatorjem ERBE VIO® 3. **Uporabniki katetra Habib EndoHPB morajo takoj prenehati uporabljati generator ERBE VIO 3** zaradi možnosti dovajanja prekomerne energije, ki vodi do toplotnih poškodb ali poškodb tkiva zaradi netočne nastavitve, ki je trenutno podana v navodilih za uporabo katetra Habib EndoHPB. Podjetje Boston Scientific priporoča, da bolniki, ki so bili zdravljeni s katetrom Habib EndoHPB ob uporabi generatorja ERBE VIO 3, nadaljujejo z rednimi ali rutinskimi pregledi in nadaljnjo nego.

**To varnostno obvestilo velja samo za številko(-e) UPN in šaržo(-e), navedene v nadaljevanju.** To varnostno obvestilo ne vpliva na druge številke UPN ali šarže.

| Opis izdelka                                   | Št. materiala (UPN) | Št. GTIN       | Št. šarže | Razpon datuma veljavnosti |
|--|---------------------|----------------|-----------|---------------------------|
| Habib™ EndoHPB Bipolar Radiofrequency Catheter | M00500070           | 08714729981909 | Vse       | Vsi                       |

Podjetje Boston Scientific ne odstranjuje nobenih katetrov Habib EndoHPB s terena. Pripomočki ostajajo na voljo za uporabo, saj trenutna navodila za uporabo katetra Habib EndoHPB identificirajo deset (10) drugih generatorjev, v katerih navodila za uporabo katetra Habib EndoHPB navajajo pravilne nastavitve. Informacije o tem generatorju so predstavljene v spodnji tabeli.

| Generator  | Priporočene nastavitve generatorja   |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>ERBE ICC200™</li><li>ERBE ICC300™</li><li>ERBE ICC350™</li></ul> | Bipolar Mode<br>Coagulation mode<br>Power Setting: 7-10 Watts (Low-High)<br>90 seconds |
| <ul style="list-style-type: none"><li>ERBE VIO™ 200 (D/S)</li><li>ERBE VIO™ 300 (D/S)</li></ul>        | Soft Coag Mode<br>Effect 8<br>Power Setting: 7-10 Watts (Low-High)<br>90 seconds       |

| Generator          | Priporočene nastavitve generatorja                                     |
|--------------------|--|
| Genii™ GI 4000     | Bipolar Mode<br>Power setting: 22-32 Watts (Low-High)<br>120 seconds   |
| KLS MARTIN MAXIUM™ | Micro Coag Mode<br>Power Setting: 9-12 Watts (Low-High)<br>90 seconds  |
| Olympus ESG-100    | Soft Coag Mode<br>Power Setting: Level 22-32 (Low-High)<br>120 seconds |
| RITA 1500          | Power Setting: 7-10 Watts (Low-High)<br>90 seconds                     |
| RITA 1500X         | Power setting: 7-10 Watts (Low-High)<br>90 seconds                     |

**Najresnejša** škodljiva posledica za zdravje, za katero je mogoče razumno predvideti, da bo povezana z uporabo katetra Habib EndoHPB ob uporabi generatorja ERBE VIO 3 z nastavitvijo, ki je trenutno navedena v navodilih za uporabo, je toplotna poškodba okoliških žil. Do danes je podjetje Boston Scientific prejelo poročilo o enem dogodku, povezanem s toplotno poškodbo okoliških žil, ki lahko povzroči trombozo in smrt, ki vključuje uporabo katetra Habib EndoHPB ob uporabi generatorja ERBE VIO 3.

**Najpogostejša** škodljiva posledica za zdravje, za katero je mogoče razumno predvideti, da bo povezana z uporabo katetra Habib EndoHPB ob uporabi generatorja ERBE VIO 3 z nastavitvijo, ki je trenutno navedena v navodilih za uporabo, je poškodba tkiva ali toplotna poškodba. Do danes je podjetje Boston Scientific prejelo poročilo o enem dogodku, povezanem s poškodbo tkiva.

#### **NAVODILA:**

- 1 – **Uporabniki katetra Habib EndoHPB morajo takoj prenehati uporabljati generator ERBE VIO 3.**
- 2 - **Pozorno preberite ta dopis z varnostnim obvestilom in informacijo nemudoma pritrdite na vidno mesto blizu izdelka, tako da bo vsem uporabnikom pripomočka enostavno dostopna.**
- 3- **Prosimo, da izpolnite priloženi Obrazec za potrditev prejema, tudi če nimate nobenega izdelka, na katerega se nanaša.**
- 4- **Prosimo, da izpolnjen Obrazec za potrditev prejema vrnete v urad družbe Boston Scientific za: «Customer\_Service\_Fax\_Number», najkasneje do 22. marec 2023.**
- 5- To obvestilo posredujte morebitnemu zdravstvenemu osebju v svoji organizaciji, ki mora biti seznanjeno z njim, ter organizacijam, katerim ste morda prizadete pripomočke posredovali (če je smiselno). Prosimo vas, da družbi Boston Scientific posredujete podrobnosti o prizadetih pripomočkih, ki ste jih posredovali drugim organizacijam (če je smiselno).

Čeprav družba Boston Scientific fizično ni odpoklicala nobenega izdelka, je vaš pristojni organ obvestila o tem Varnostnem opozorilu.

Varnost pacientov ostaja naša največja prioriteta in zavzemamo se za pregledno komunikacijo z našimi strankami – zdravniki, da vam zagotovimo pravočasne ustrezne informacije za upravljanje svojih pacientov. Če imate v zvezi s to informacijo kakršnakoli vprašanja, vas prosimo, da stopite v stik s svojim lokalnim prodajnim predstavnikom podjetja Boston Scientific.

Lep pozdrav,



Marie Pierre Barlangua  
Oddelek za kakovost  
Boston Scientific International S.A.

Priloge: - Obrazec za potrditev

Prosimo, da obrazec izpolnite in ga pošljete:  
«Customer\_Service\_Fax\_Number»

«Sold\_to» - «Hospital\_Name» - «City» - «Country\_name»

---

**Obrazec za potrditev prejema – Obvestilo o proizvodu**

**Bipolarni radiofrekvenčni kateter Habib™ EndoHPB – navodila za uporabo  
z nastavitvami generatorja  
92984351-FA**

---

**S podpisom tega obrazca potrjujem, da**

**sem prebral(-a) in razumel(-a)  
varnostna obvestila podjetja Boston Scientific**

**datirana 2. marec 2023 za**

**Bipolarni radiofrekvenčni kateter Habib™ EndoHPB – navodila za uporabo  
z nastavitvami generatorja**

**PRIIMEK\*** \_\_\_\_\_ **NAZIV** \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ E-pošta \_\_\_\_\_

**Podpis KUPCA \*** \_\_\_\_\_ **DATUM\*** \_\_\_\_\_

\* Obvezno izpolnite to polje

dd/mm/llll